

IL DIAVEL CUN ILS TRAIS CHAVELS DAD AUR

Igl era ina giada ina paupra dunna ch'aveva parturì in uffant. Quai era in uffant sco ch'ins n'aveva anc mai vis, ed igl è stà cler a partir da l'emprim di che quest uffant era fortunà. Ad el è perfin vegni profetisà ch'el vegnia a maridar cun quattordesch onns la figlia dal retg.

Curt suenter è il retg vegnì en il vitg, ma nagin na saveva tgi ch'el saja. El ha dumandà la glieud tge ch'i dettia da nov ed ha udì dad in e mintgin: “Avant paucs dis è naschì in uffant sco ch'ins n'ha anc mai vis. Tut quai ch'el vegn a prender per mauns vegn ad avair ina buna fin. I vegn perfin ditg ch'el maridia la figlia dal retg, cura ch'el haja quattordesch onns.”

Il retg aveva in nausch cor e pensond a la maridaglia da sia figlia cun quest mat, è el sa grittentà pli e pli fitg. El è i tar ils geniturs ed ha ditg cun vusch amiaivla: “Vus pauperets, surlaschai a mai voss uffant, jau vi procurar bain per el!”

L'emprim na vulevan els sa chapescha betg dar l'uffant, ma cura ch'il retg ha purschì bler aur per il mattin, han els manegià: “El è in uffant fortunà, quai po mo esser bun per el.”

Ed uschia hani surlaschè l'uffant al retg. Quel ha mess l'uffant en ina stgatla ed è chavaltgà cun el fin tar in flum profund.

El ha sdarmanà la stgatla en l'aua ed ha ditg: “Da quest spus malgartegià

hai jau damai preservà mia figlia!” Ma la stgatla n'è betg sfundrada. Ella è nudada sco ina bartgetta fin tar in mulin.

Là è ella restada pendida en la roda-mulin. Per cletg ha il famegl dal muliner, che steva gist dasperas, pudì traire la stgatla cun in croc or da l'aua. Tge plaschair ch'el ha già, vesend lien in mattin tut legher e cumentent.

El ha purtà l'uffant al muliner ed a sia dunna. E cunquai ch'els n'avevan nagins agens uffants, hani tegnì il pop fin ch'el è stà creschì.

Ma sco ch'il destin ha vulì, ha il retg tschertgà blers onns pli tard susta d'in temporal en il mulin.

“E quest mat, è quai voss?” ha il retg vulì savair.

“Na”, han els respundì, “el è in orfen. Avant quattordesch onns è el arrivà tar nus en ina stgatla che nudava sin il flum. Noss famegl al ha pestgà or da l'aua.”

Qua ha il retg realisà ch'il mat n'era nagin auter che quel, ch'el aveva bittà en il flum da lezzas uras.

Immediat ha el fatg in plan malign ed ha ditg: “Chara glieud, na pudess quel mat betg purtar ina brev a la regina?”

“Co che Vossa maiestad giavischa”, han els respundì. Il retg ha scrit ina brev a la regina cun ils sustants pleads: “Uschespert ch'il mat vegn cun questa brev sin il chastè, sto el vegnir mazzà. Il retg.”

Il mat è sa mess en viadi cun la brev. Ma en il guaud è el sa pers. En la stgiradetgna ha el però vis ina glisch ed è arrivà tar ina chasa. Cura ch'el è entrà, ha el vis ina dunna veglia che seseva sper in fieu. Vesend il mat ha ella dà in vaira sigl.

“Ti pauper mat”, ha la dunna ditg, “ti es arrivà en ina chasa da laders, e cura ch'els turnan a chasa, vegnan els a mazzar tai.”

“Ch'i saja sco ch'i veglia”, ha il mat ditg, “jau n'hai nagina tema.” Ed el è sa stendì ora sin il banc-pigna ed è sa durmentà.

Pauc suenter èn ils malfatschents turnads a chasa. Plain gritta han els dumandà tge ch'i saja cun quel ester che dormia sin il banc-pigna. “Ah”, ha ditg la veglia, “quai è in mat innocent che ha da purtar ina brev a la regina.” Ils bandits han avert la brev ed han legì ch'il mat stoppia vegnir mazzà uschespert ch'el saja en il chastè. Qua han perfin ils laders, ch'eran uschiglio uschè crudaivels, già cumpassiun. Els han stgarpà la brev ed han scrit in'autra: “Il mat che porta questa brev duai maridar immediat nossa figlia. Il retg.” Ils laders han laschà durmir il mat quietamain e la damaun han els alura mussà la dretga via.

La regina ha legì la brev ed ha cumandà immediat da preparar ina nozza pompusa.

Ed uschia ha la princessa maridà il mat fortunà. E cunquai ch'il mat era bel e curtaschaivel, era ella fitg cuntenta cun sia sort.

In temp pli tard è il retg turnà en ses chastè ed ha vis ch'il mat fortunà aveva maridà sia figlia.

“Co ha quai pudì capitär?”, ha el vulì savair, “en la brev hai jau dà tut in auter cumond.”

La regina al ha mussà la brev. Il retg ha legì la brev ed ha vis immediat che quella era vegnida barattada cun in'autra. El ha dumandà il giuvenot, pertge ch'el haja purtà in'autra brev a la regina. “Jau na sai da nagut”, ha el respundì, “ella sto esser vegnida barattada durant la notg, cura che jau hai durmì en il guaud.” Sinaquai ha il retg respundì cun vusch

grittentada: “Uschè simpel na ta vi jau betg far la chaussa! Quel che vul maridar mia figlia, ma sto purtar si da l'enfiern trais chavels dad aur giu da la testa dal diavel. Sche ti ma portas quai che jau pretend, alura pos ti tegnair mia figlia.”

Cun quai sperava il retg da vegnir liber dal giuvenot per adina. Ma il mat fortunà ha mo ditg: “Jau vi procurar per ils chavels dad aur, jau n'hai nagina tema dal diavel.”

El ha prendì cumià ed è partì. Ses viadi al ha manà en ina gronda citad. La guardia a la porta da la citad vuleva savair quant scort ch'el saja. “Jau sai tut”, ha il mat fortunà respundì. “Sche fa il bain e di pertge che noss bigl sin la piazza da fiera è sitg e pertge ch'i na vegn nagin vin pli or da la spina sco pli baud e gnanca in gut aua?” “Quai vi jau dir a vus”, ha il giuvenot respundì, “spetgai fin che jau sun da return.”

Alura è el ì vinavant en in'autra citad, nua ch'il guardian vuleva

savair, pertge ch'il mailer cun maila d'aur na portia ussa gnanc pli in unic fegl. "Quai vi jau dir a vus", ha il giuvenot respundi, "spetgai fin che jau sun da return."

El è arrivà tar in grond flum. Il bartgariel ch'al stueva manar a tschella riva, ha ditg: "Fa in plaschair a mai e di pertge che jau stoss adina navigar d'ina riva a l'autra, senza mai vegnir deliberà da questa lavur?"

Era al bartgariel ha il mat fortunà empermess ina resposta.

Da l'autra vart dal flum ha il giuvenot chattà l'entrada da l'enfiern. Tut era nair e plain fulin, ed il diavel n'era betg a chasa. Ma sia tatta tschentava sin ina sutga largia cun spundas a dretga ed a sanestra. "Tge vuls ti?" ha ella dumandà e na pareva gnanc uschè nauscha.

"Jau avess gugent trais chavels giu dal chau dal diavel", ha el respundi, "uschiglio perd jau mia dunna." "Quai è pretendì bler", ha ella ditg, "sch'il diavel turna a chasa e ta chatta, alura pauperet! Ma jau ta vi gidar."

Ella al ha striunà en ina furnicla ed al ha zuppà en ina fauda da sia rassa. "Quai è bun", ha el ditg, "ma traïs chaussas stuess jau anc savair:

Pertge na cula gnanc pli aua or da la spina d'in bigl da vin? Pertge na chatscha in mailer cun maila d'aur gnanc pli feglia verda e pertge sto il bartgariel navigar di per di dad ina riva a tschella senza mai vegnir deliberà?"

"Quai èn dumondas difficilas", ha la dunna veglia ditg, "ma taidla bain tge ch'il diavel respunda."

Vers saira è il diavel turnà a chasa. Strusch ch'el era entrà, ha el badà ch'insatge n'era betg sco uschiglio. "Jau savur, jau savur charn d'uman", ha el ditg, "quella na tutga betg qua." Alura ha el guardà en mintga chantun ed ha tschertgà dapertut, ma el n'ha chattà nagut. La tatta ha marmugnà cun el: "Ussa hai jau gist scuà dapertut e fatg urden e ti fas puspè dischurden. Adina has ti l'impressiun ch'i savuria da charn d'uman. Ve ussa a maisa!"

Il diavel ha mangià e bavì e pusà silsuenter ses chau sin la schanuglia da sia tatta ed è sa durmentà. Qua ha la tatta stratg ora in chavel d'aur al diavel. "Aua", ha el sbragi, "tge fas?" "Jau hai già in curius siemi", ha la tatta respundi. "Jau hai siemià ch'in bigl, nua che culava vin, saja ussa dal tuttafatg setgà. Tge pudess esser la culpa?"

"En il bigl sesa ina rauna sut in crap. Sch'els la mazzan, alura cula il vin puspè", ha il diavel respundi.

El è sa durmentà, e la tatta al ha stratg ora il segund chavel dad aur. "He, tge fas?", cloma il diavel. "Jau hai puspè siemià d'in pumer che purtava uschiglio maila dad aur, ma ussa na porta el gnanc pli in unic fegl."

"Ha, sche quels savessan!", ha ditg il diavel, "vi da la ragisch rui ina mieur, sch'ins mazza quella, alura vegn il mailer puspè a purtar maila dad aur."

Puspè è il diavel sa durmentà, e la tatta al ha stratg ora il terz chavel dad aur.

Ussa è el vegnì talmain grit ch'el la vuleva perfin dar fridas, ma la tatta ha pudì quietar el anc ina giada. Ella al ha raquintà ch'ella haja siemià d'in bartgariel che stoppia navigar d'ina riva a tschella senza mai vegnir deliberà.

“Tge pauper tabalori”, ha il diavel ditg, “sch'insatgi vegn e sesa en sia bartga sto el be dar a quel ils rembels enta maun, alura è el gia deliberà.”

Il di suenter ha la tatta puspè striunà natiers il mat fortunà ed al ha dà ils traïs chavels dad aur. Il mat ha engrazià per l'agid ed ha bandunà la stgiradetgna da l'enfiern.

Cura ch'el è arrivà tar il bartgariel, avess el stuì dar la resposta empermessa. “Ma maina l'emprim da tschella vart da la riva, alura ta vi jau dir, co che ti pos vegnir deliberà.” Arrivads da tschella vart ha el raquintà quai ch'il diavel aveva cusseglià.

Pauc suenter è el arrivà en la citad dal mailer senza feglia ed ha ditg: “Mazzai la mieur che rui vi da las ragischs da la planta ed ella vegn puspè a purtar feglia verda e maila dad aur!” Il guardian al ha dà sco paja dus asens chargiads cun aur. A la fin è el arrivà en la citad dal bigl sitg ed ha ditg: “Ina rauna sesa sut in crap en il bigl. La mazzai e vus vegnis puspè ad avair vin en abundanza.” Era questa giada ha el survegnì dus asens chargiads cun aur.

Ed uschia ha el purtà ils traïs chavels dad aur al retg. Cura ch'il retg ha vis era anc ils asens cun las ritgezzas, è

el daventà tut amiaivel ed ha dumandà:

“Di a mai, danunder has ti tut quest aur?” “Jau hai traversà in flum”, ha respundì il giuvenot, “là chatt'ins aur sco sablun.”

Plain engurdientscha ha il retg dumandà: “Poss era jau ir tar il flum per aur?” “Sa chapescha”, ha il mat respundì, “là hai in bartgariel e quel ta maina sur l'aua vi.”

Cura ch'il retg è arrivà tar il flum, al ha il bartgariel supplitgà da vegnir en la bartga. Alura al ha el dà enta maun ils rembels, ha fatg in sigl or da la bartga ed è svanì.

Dapi quel di sto il retg far da bartgariel sco chasti per ses putgads. E sche nagin n'ha prendì davent ils rembels, alura va el anc oz d'ina riva a tschella.